

CUESTIONARIO / QUESTIONNAIRE / FRAGEBOGEN

Se puede alquilar: <i>TO HIRE:</i> <i>ZUM MIETEN:</i>	SI	NO	POR DIA	POR RESERVA
CASCO <i>HELMET</i> <i>HELM</i>	Incluido <i>Inclusive</i> <i>Inklusiv</i>		<i>Euro /Tag</i>	<i>Euro einmalig</i>
CHAQUETA <i>PROTECCION</i> <i>PROTECTIVE</i> <i>CLOTHING</i> <i>MOTORRADJACKE</i>	Auf Anfrage		<i>10/ Tag</i>	<i>Euro einmalig</i>
CINTURRÓN <i>PROTECCION</i> <i>RÍÑONES</i> <i>KIDNEY BELT</i> <i>NIERENGURT</i>	Incluido <i>Inclusive</i> <i>Inklusiv</i>		<i>Euro /Tag</i>	<i>Euro einmalig</i>
GUANTES <i>GOVES</i> <i>HANDSCHUHE</i>		x	<i>Euro /Tag</i>	<i>Euro einmalig</i>
Entrega de motos: <i>DELIVERY</i> <i>ÜBERGABE</i>	SI	NO	GASTOS	
AEROPUERTO SUR		x		
AEROPUERTO NORTE		x		
HOTEL SUR		x		
HOTEL NORTE	Auf Anfrage		Ab 10 Euro	
DEPOSITO <i>DEPOSIT</i> <i>KAUTION</i>		x		

Los precios contienen seguros?

Prices including insurance?

Preise inklusive Versicherung?

Preise sind inkl. Versicherung (Vollkasko mit Eigenbeteiligung von 2.000 Euro)

Seguro contra terceros? Precio?

Está incluido en el precio

Third party insurance? Price?

Included

Haftpflicht? Preis?

Im Preis inbegriffen. Wieviel?

Haftpflicht ist im Mietpreis mit inbegriffen?

Seguro todo riesgo? Precio? Franquicia?

La franquicia depende del modelo de moto,

Bis 50cc

Bis 125cc

Bis 250cc

Bis 300cc

Bis 400cc

Bis 500cc

Bis 700cc

Bis 900cc

Über 900cc

Comprehensive insurance? Price? Retention?

Depending motobike size. Little ones 600€, big ones 1200€

Vollkaskoversicherung? Preis? Selbstbeteiligung)

Vollkasko mit einer Selbstbeteiligung von 2.000 Euro.

Eigenbeteiligung kann durch eine Zuzahlung von 10 Euro pro Tag auf 400 euro reduziert werden.

Edad mínima de alquiler?

21 años / *Minimum age to hire? 21 years / Mindestalter?*

Limite de kilometros si/no? Cuantos?

Los kilometros son libres

Kilometre limit? Yes/no? How many? Kilometres free

Kilometerbegrenzung? Ja/nein? Wieviel? Unbegrenzt

Ohne Kilometerbegrenzung.

Bei Langzeitmiete (ab 4 Wochen) existiert Kilometerbegrenzung. Auf Anfrage!

Cual carné de conducir/clase de carné hace falta?

Para motos 125 ,carnet coche(3 años)para el resto

Carnet de moto.

Which driving license necessary?

For 125 ccm driving licence (3 years) rest motorcycle licence

Welchr Führerschein ist nötig?

Bis 125 ccm Pkw Führerschein(min. 3 Jahre), Rest Motorradführerschein

Horarios de la oficina?

Lunes a

Sabado

Domingo

Täglich geöffnet (Mo-So)

9-13 Uhr und 16-20 Uhr

Están los motos asegurados contra daños?

A terceros

Any insurance against damages? Third party

Sind die Motorräder gegen Schäden versichert? Haftpflicht? SB?

Haftpflicht ja

Selbstbeteiligung von 2.000 Euro bei Unfall

Contra robos?

Against theft?

Diebstahl?

JA

Contra daño de fuego?

Against fire?

Gegen Feuer?

JA

El alquilador tiene que pagar un deposito/una fianza? Efectivo/tarjeta de crédito?

Deposito de 150 € en tarjeta manual,

Hirer has to pay a deposit? Cash or credit card?

Deposit of 150€ credit card

Muss der Mieter eine Kaution leisten? Bar /Kreditkarte?

Vermietung ohne Kaution

Mieten ohne Kreditkarte möglich? Modalität?

alquiler sin tarjeta de credito posible? Modalidad?

JA

La suma del deposito/la fianza? (950€?)

Deposit amount? Höhe der kaution?

Bis 500cc

Bis 700cc

Bis 900cc

Über 900cc

OHNE KAUTION – alle Motorräder

In bar möglich?

En efectivo posible? JA

En caso de deposito/fianza. Cuando y como se lo devuelve?

A la entrega de la moto, y el cliente debe romperla en nuestra presencia

In case of deposit. When and how to be refunded?

Giving back the bike, hirer destroys the credit card copy in our presence

Bei Kautio. Wann und wie wird sie zurückgegeben?

Bei Rückgabe des Motorrads zerreisst der Kunde die Kopie seiner kreditkarte?

OHNE KAUTION

Cada daño se deduce del deposito/la fianza?

Hasta el maximo de la franquicia, si la cuantía es menor, se devuelve la diferencia.

Damages will be deducted from the deposit?

Until the max. deposit amount. If it is less, the difference will be refunded

Werden Schäden von der Kautio abgezogen?

Schäden werden mit der Selbstbeteiligung verrechnet, welche der Kunde in bar oder mit Karte in unserem Büro zu entrichten hat. Evtl. Guthaben werden nach Instandsetzung an den Kunden zurücküberwiesen

Si la hora de la entrega de la moto esta pasado por mas de dos horas, el alquilador tiene que pagar un suplemento? Un día completo? Medio Día de alquiler.

In case of late delivery of about 2 hours?. Any surcharges? A whole day?

Half a day.

Bei verspäteter Rückgabe von 2 Stunden? Extrakosten? Ein Miettag?

Ein halber Miettag

Gibt es bei Buchungen Gratisticket dazu (LoroPark oder ähnliches)?

Con alquiler un ticket de entrada gratis? NEIN